



Manuale utente HomeSiren Plus Jeweller

Updated 2 settembre 2026

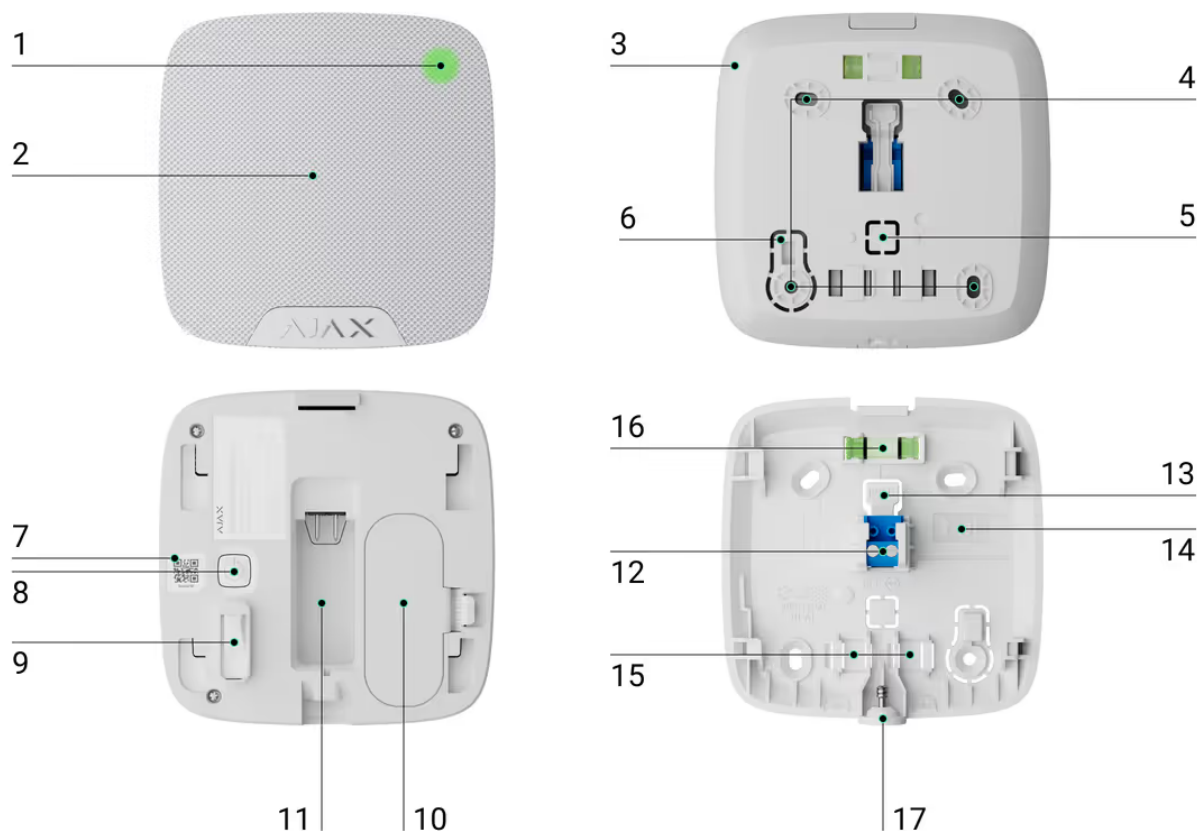


HomeSiren Plus Jeweller è una sirena wireless con funzionalità audio estese e avvisi flessibili.

La sirena emette avvisi acustici in caso di allarme, cambio della modalità di sicurezza, ritardi all'ingresso e all'uscita, apertura delle porte e squilli di DoorBell. Il suo altoparlante integrato e le melodie personalizzabili garantiscono segnali acustici chiari per ogni scenario.

Alimentata da batterie preinstallate, la sirena comunica con un hub o un ripetitore tramite due protocolli radio sicuri: **Jeweller** per la trasmissione di allarmi e altri eventi e **Wings** per la trasmissione degli aggiornamenti del firmware.

Elementi funzionali



1. Indicatore LED.
2. Altoparlante della sirena rivestito in tessuto.
3. Pannello di montaggio SmartBracket. Per rimuovere il pannello, svitare la vite di fissaggio e tirare il pannello verso il basso.
4. Fori per fissare il pannello SmartBracket alla superficie.
5. Parte perforata del pannello di montaggio per il passaggio dei cavi attraverso la parete.
6. Parte perforata del pannello di montaggio. Attiva l'allarme antisabotaggio se c'è qualsiasi tentativo di staccare il dispositivo dalla superficie. Fare attenzione a non romperla.
7. Codice QR con l'ID del dispositivo. Viene utilizzato per aggiungere il dispositivo all'hub.
8. Pulsante di accensione.
9. Tamper antisabotaggio.
10. Vano batterie.
11. Pin per il collegamento del dispositivo ai morsetti SmartBracket.
12. Morsetti per il collegamento dell'alimentazione esterna.

13. Fermo per sganciare i morsetti.
14. Indicatore **UP**, che indica la parte superiore della sirena.
15. Clip fermacavo.
16. Livella a bolla (dal lato interno di SmartBracket).
17. Vite di fissaggio per montare la sirena su SmartBracket.

Hub e ripetitori compatibili

Il dispositivo richiede un hub Ajax con OS Malevich 2.42 o versioni successive.

Verificare la compatibilità dei dispositivi ●

Principio di funzionamento

Grazie all'altoparlante integrato e alle impostazioni flessibili della melodia, la sirena garantisce segnali acustici udibili da lontano. Il dispositivo è dotato di tamper antisabotaggio. Se installato correttamente, impedisce agli intrusi di smontare o disattivare la sirena attivata. Oltre agli avvisi acustici, HomeSiren Plus Jeweller fornisce anche un'indicazione LED per allarmi, cambiamenti delle modalità di sicurezza, ritardi e altri eventi.

La sirena svolge quattro compiti:

1. **Segnalazione degli allarmi.** La sirena risponde agli allarmi antisabotaggio e del sistema. È abbastanza forte da spaventare gli intrusi e attirare l'attenzione delle persone nelle vicinanze.
2. **Indicazione della modalità di sicurezza.** La sirena utilizza un'indicazione LED per mostrare che l'impianto è inserito e un segnale acustico per informare di ritardi all'ingresso/uscita. Queste funzioni sono utili per i sistemi controllati tramite telecomandi o tastiere: la sirena ricorda agli utenti di disinserire il sistema prima di entrare.
3. **Campanello.** La sirena emette un suono distinto quando un rilevatore di apertura viene attivato o quando viene premuto il pulsante del DoorBell mentre il sistema è disinserito. La funzionalità viene utilizzata, per esempio, nei negozi per avvisare i dipendenti quando entrano i clienti.

4. **Segnalazione di un allarme fino al disinserimento del sistema.** Il LED integrato della sirena lampeggia dopo l'emissione del segnale acustico, consentendo agli utenti e alle pattuglie di sicurezza di passaggio di vedere che la sirena è stata attivata.

HomeSiren Plus Jeweller supporta diverse melodie sia per il Campanello che per i segnali di DoorBell.

Protocollo di trasferimento dati Superior Jeweller

Superior Jeweller è un protocollo radio aggiornato per i dispositivi Superior, che garantisce la conformità alla norma EN 50131 (Grade 3). Supporta la cifratura avanzata e il salto di frequenza. Il salto di frequenza completo è disponibile solo se tutti i dispositivi del sistema utilizzano Superior Jeweller. Se almeno un dispositivo utilizza il protocollo Jeweller standard, il sistema sarà limitato a **Grade 2**: la cifratura rimane, ma il salto di frequenza è disattivato. I dispositivi Superior possono funzionare anche utilizzando il protocollo Jeweller standard, a seconda dell'hub.

Maggiori informazioni ●

Protocollo di trasferimento dati Wings

Wings è una tecnologia di comunicazione wireless proprietaria per trasmettere pacchetti di dati di grandi dimensioni. Il dispositivo utilizza Wings per caricare gli aggiornamenti del firmware.

Maggiori informazioni ●

Comunicazione cifrata avanzata

La comunicazione tra HomeSiren Plus Jeweller e l'hub è protetta tramite cifratura avanzata, che assicura sia la riservatezza che l'integrità dei dati trasmessi. Questo significa che tutti i dati sensibili nel messaggio sono crittografati e ogni messaggio include un tag di autenticazione unico che consente al sistema di verificare che i

dati non siano stati modificati durante la trasmissione. Grazie a questa architettura, il sistema è in grado di rilevare eventuali sabotaggi e di rifiutare messaggi falsificati o alterati, garantendo una protezione robusta contro attacchi attivi e passivi. Questo garantisce una comunicazione sicura tra il dispositivo e l'hub, nonché una protezione affidabile del sistema e dei dati.

● **Maggiori informazioni sulla comunicazione avanzata criptata**

Salto di frequenza

HomeSiren Plus Jeweller utilizza il **salto di frequenza** per la comunicazione radio con l'hub (o con il ripetitore). Secondo questo metodo, l'hub e i dispositivi aggiunti a esso cambiano la loro frequenza di funzionamento secondo uno schema definito. La sequenza di salto copre un insieme definito di canali all'interno delle bande operative e i dispositivi passano alle frequenze in modo sincrono con l'hub. Anche se alcuni canali sono soggetti a inibizione, i messaggi possono essere trasmessi con successo tramite altri canali. Il salto di frequenza migliora l'affidabilità e le prestazioni del sistema e garantisce la sua resistenza all'interferenza intenzionale e ai tentativi di inibizione.

Il salto di frequenza non causa ritardi o pause durante la comunicazione radio e non riduce la velocità di trasferimento dei dati. Se i ripetitori vengono aggiunti al sistema, il salto di frequenza viene utilizzato per tutte le comunicazioni radio: “dispositivo ↔ ripetitore” e “ripetitore ↔ hub”.



Il sistema utilizza il salto di frequenza per la comunicazione radio solo se tutti i dispositivi wireless supportano questo metodo.

Se almeno un dispositivo aggiunto al sistema non supporta il salto di frequenza, l'hub e tutti i dispositivi passano alle frequenze operative di quel dispositivo e non utilizzano il salto di frequenza per la comunicazione radio.

● **Maggiori informazioni sul salto di frequenza**

● **Maggiori informazioni su inibizione**

Invio di eventi alla centrale ricezione allarmi

Un sistema Ajax trasmette allarmi ed eventi all'app Ajax PRO Desktop e alla centrale ricezione allarmi nei formati SurGard (Contact ID), SIA (DC-09), ADEMCO 685 e altri protocolli.

HomeSiren Plus Jeweller può trasmettere i seguenti eventi:

1. Allarme antisabotaggio/ripristino del tamper antisabotaggio.
2. Perdita e ripristino della connessione con l'hub (o con il ripetitore).
3. Disattivazione/attivazione forzata del dispositivo.
4. Disattivazione/attivazione unica della sirena.
5. Perdita e ripristino dell'alimentazione esterna (12V).

Quando si riceve un allarme, l'operatore di monitoraggio sa esattamente cosa è successo e dove inviare le guardie giurate. L'indirizzabilità del dispositivo Ajax consente al sistema di inviare eventi all'app **Ajax PRO Desktop** e alla centrale ricezione allarmi con il tipo di dispositivo, il nome, l'area di sicurezza e la stanza virtuale specificati. L'elenco dei parametri trasmessi può variare a seconda del tipo del software di monitoraggio e del protocollo di comunicazione selezionato.



È possibile trovare l'ID del dispositivo e il numero del loop (zona) negli stati del dispositivo.

Aggiornamento del firmware

Se è disponibile una nuova versione del firmware per HomeSiren Plus Jeweller, l'icona  appare nelle app Ajax nella scheda **Dispositivi** . Un amministratore o un PRO con accesso alle impostazioni del sistema può eseguire un aggiornamento negli stati o nelle impostazioni del dispositivo. Le istruzioni sullo schermo aiutano ad aggiornare il firmware con successo.

Scelta del luogo di installazione

Quando si sceglie dove installare HomeSiren Plus Jeweller, bisogna considerare i parametri che ne influenzano il funzionamento:

- Intensità segnale di Jeweller.
- Intensità segnale di Wings.
- Ostacoli che possono interferire con la trasmissione del segnale radio e del suono, come pareti, soffitti interpianto e grandi oggetti nella stanza.

Considerare le raccomandazioni per l'installazione quando si sviluppa un progetto per il sistema di sicurezza di un impianto. Un elenco di partner consigliati è disponibile qui.

L'altezza di installazione consigliata è 2,5 m o superiore. Ciò renderà difficile l'accesso al dispositivo da parte degli intrusi.

Intensità segnale

Il livello dell'intensità segnale di Jeweller è determinato dal numero di pacchetti di dati non consegnati o danneggiati in un determinato periodo. L'icona  nella scheda **Dispositivi**  nelle app Ajax indica l'intensità segnale:

- **tre tacche:** intensità segnale eccellente;
- **due tacche:** buona intensità segnale;
- **una tacca:** bassa intensità segnale, il funzionamento stabile non è garantito;
- **icona barrata:** nessun segnale.



Controllare l'intensità segnale di Jeweller e Wings prima dell'installazione finale. Con l'intensità segnale di una o zero tacche, non garantiamo il funzionamento stabile del dispositivo. In questo caso, provare a ricollocare il dispositivo, uno spostamento di anche soli 20 cm può migliorare l'intensità del segnale. Se il segnale è ancora debole o instabile dopo il trasferimento, utilizzare un ripetitore.

Per scoprire come eseguire il Test intensità segnale di Jeweller, consultare la sezione **Test di funzionamento**.

● Che cos'è il Test intensità segnale di Jeweller

Non installare il dispositivo

1. All'esterno. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento della sirena.
2. In locali con temperatura e umidità superiori ai limiti consentiti. Tale procedura potrebbe danneggiare il dispositivo.
3. In luoghi in cui il segnale acustico può essere attenuato (all'interno di mobili, dietro tende spesse, ecc).
4. Vicino agli oggetti metallici e agli specchi. Possono schermare e attenuare il segnale radio.
5. Vicino ai rilevatori di rottura vetro. Il suono della sirena può attivare un allarme.
6. A una distanza inferiore a 1 m dall'hub (o dal ripetitore).
7. In luoghi con intensità segnale di Jeweller e Wings bassa o instabile.

Installazione



Prima di installare HomeSiren Plus Jeweller, assicurarsi di scegliere la posizione ottimale che soddisfi i requisiti del manuale.

Per installare il dispositivo:

1. Svitare la vite di fissaggio sul fondo della sirena. Quindi, rimuovere il pannello di montaggio SmartBracket dal dispositivo.
2. Aggiungere il dispositivo al sistema.
3. Fissare temporaneamente il pannello di montaggio SmartBracket con nastro biadesivo o altri dispositivi di fissaggio temporanei.



Il nastro biadesivo può essere utilizzato solo per un'installazione temporanea. Il dispositivo fissato con questo nastro biadesivo può staccarsi dalla superficie e cadere in qualsiasi momento. Finché il dispositivo è fissato con il nastro biadesivo, il tamper antisabotaggio non si attiva quando il dispositivo viene staccato dalla superficie.

4. Posizionare la sirena sul pannello di montaggio SmartBracket. L'indicatore LED del dispositivo inizierà a lampeggiare per indicare che la custodia del rilevatore è chiusa.
5. Eseguire il test di funzionamento.
6. Se i test hanno esito positivo, rimuovere la tastiera da SmartBracket.
7. Fissare il pannello di montaggio SmartBracket alla superficie usando le viti in dotazione. Utilizzare tutti i punti di fissaggio.



Se si usano altri metodi di fissaggio, assicurarsi che non danneggino o deformino il pannello.

8. Posizionare la sirena su SmartBracket.
9. Serrare la vite di fissaggio sul fondo della custodia della sirena. La vite è necessaria per un fissaggio più affidabile e per proteggere la sirena da un smontaggio rapido.



Collegamento di alimentazione esterna

Quando si collega una fonte di alimentazione esterna e si utilizza HomeSiren Plus Jeweller, bisogna attenersi alle regole generali di sicurezza elettrica per l'utilizzo di apparecchi elettrici e ai requisiti delle normative sulla sicurezza elettrica.

HomeSiren Plus Jeweller è dotata di morsetti per il collegamento di una fonte di alimentazione da 12 V $\overline{=}$.

Quando l'alimentazione esterna è collegata, le batterie preinstallate vengono utilizzate come fonte di alimentazione di riserva. Non rimuoverle durante il collegamento dell'alimentazione. Se alimentata da una fonte di alimentazione esterna, l'indicatore dello stato del sistema di sicurezza rimane acceso fisso e non lampeggia.



Prima di installare il dispositivo, controllare che i fili non presentino danni all'isolamento. Utilizzare solo una fonte di alimentazione con messa a terra. Non smontare il dispositivo quando è sotto tensione. Non utilizzate il dispositivo se il cavo di alimentazione risulta danneggiato.

Per collegare l'alimentazione esterna:

1. Togliere tensione al cavo dell'alimentazione esterna
2. Rimuovere il dispositivo se è già stato installato.
3. Staccare con cautela la parte perforata corrispondente per far uscire il cavo dalla parte posteriore.



Se è necessario far uscire il cavo dal basso, praticare accuratamente un foro nei punti indicati nello schema utilizzando un trapano a bassa velocità.



4. Far passare il cavo all'interno della custodia della sirena attraverso uno dei punti di ingresso indicati di seguito:

- **Ingresso dal lato inferiore sinistro:** far passare il cavo direttamente dal lato inferiore sinistro al connettore, senza creare un'asola.
- **Ingresso dal lato inferiore destro:** far passare il cavo direttamente dal lato inferiore destro al connettore, senza creare un'asola.
- **Ingresso dalla parete:** far passare il cavo direttamente dall'apertura nella parete al connettore, senza creare un'asola.



5. Collegare i fili ai morsetti. Assicurarsi che la polarità e l'ordine dei collegamenti dei fili siano corretti. Fissare saldamente il cavo ai morsetti.
6. Installare la sirena sulla superficie seguendo i **passaggi da 3 a 9** descritti nella sezione Installazione.
7. Accendere l'alimentazione esterna.

Una volta collegata l'alimentazione esterna, il parametro **Alimentazione esterna** nella sezione Stati del dispositivo passa allo stato **Collegato**.

Aggiunta al sistema



L'hub e il dispositivo che operano su frequenze radio diverse sono incompatibili. Le frequenze di funzionamento di un dispositivo possono variare in base alla regione di vendita. Si consiglia di acquistare e utilizzare dispositivi Ajax nella stessa regione. È possibile verificare la gamma di frequenze radio operative tramite il supporto tecnico.

Prima di aggiungere un dispositivo

1. Installare un'app Ajax.
2. Accedere a un account o crearne uno nuovo.
3. Selezionare uno spazio o crearne uno nuovo.
4. Aggiungere almeno una stanza virtuale.
5. Aggiungere un hub compatibile allo spazio. Assicurarsi che l'hub sia acceso e che abbia accesso a Internet tramite Ethernet, Wi-Fi e/o rete mobile.
6. Controllare gli stati nell'app Ajax per verificare che lo spazio sia disinserito e che l'hub non stia avviando un aggiornamento.



Solo un PRO o un amministratore di spazio con i diritti di configurazione del sistema può aggiungere un dispositivo all'hub.

● Tipi di account e relativi diritti

Aggiunta all'hub

1. Aprire un'app Ajax. Selezionare lo spazio a cui si vuole aggiungere il dispositivo.
2. Andare alla scheda **Dispositivi**  e premere **Aggiungi dispositivo**.
3. Scansionare un codice QR o inserire manualmente l'ID del dispositivo. Il codice QR con l'ID del dispositivo si trova sulla custodia del dispositivo. Inoltre, è duplicato sulla confezione del dispositivo.



4. Assegnare un nome al dispositivo.
5. Selezionare una stanza virtuale e un'area di sicurezza (se la Modalità aree è attivata).
6. Premere **Aggiungere** e inizierà il conto alla rovescia.
7. Accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.



Se la connessione non funziona, riprovare dopo 5 secondi. Se il numero massimo di dispositivi è già stato aggiunto all'hub, il sistema riceverà una notifica di errore quando si cerca di aggiungere altri.

Una volta aggiunto all'hub, il dispositivo appare nell'elenco dei dispositivi dell'hub nell'app Ajax. La frequenza di aggiornamento degli stati del dispositivo nell'elenco dipende dalle impostazioni di **Jeweller** o **Jeweller/Fibra** ed è di 36 secondi per impostazione predefinita.



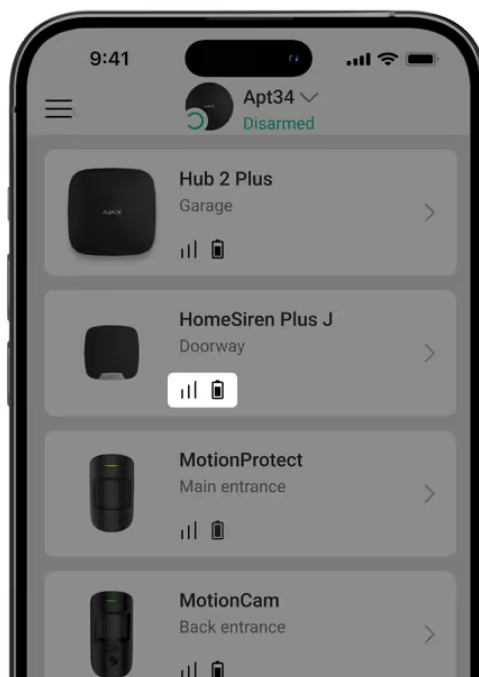
HomeSiren Plus Jeweller funziona con un solo hub. Quando la sirena è aggiunta a un nuovo hub, smette di inviare notifiche a quello precedente. Tuttavia, la sirena rimane nell'elenco dei dispositivi dell'hub precedente e deve essere rimossa manualmente nell'app Ajax.

Test di funzionamento

Il sistema Ajax offre diversi tipi di test per aiutarvi a selezionare il luogo corretto per l'installazione dei dispositivi. Per HomeSiren Plus Jeweller sono disponibili i seguenti test:

- Test intensità segnale di Jeweller: per determinare l'intensità e la stabilità del segnale tra l'hub (o il ripetitore) e il dispositivo, utilizzando il protocollo di trasferimento dati wireless Jeweller, direttamente nel luogo di installazione del dispositivo.
- Test intensità segnale di Wings: per determinare l'intensità e la stabilità del segnale tra l'hub (o il ripetitore) e il dispositivo, utilizzando il protocollo di trasferimento dati wireless Wings, direttamente nel punto di installazione del dispositivo.
- Test volume: per verificare il livello corrente del volume della sirena e scegliere il livello di volume ottimale per l'impianto protetto.
- Test di attenuazione del segnale: consente di ridurre o aumentare artificialmente la potenza del trasmettitore radio. Il test consente agli utenti di verificare la stabilità della comunicazione tra il dispositivo e l'hub simulando l'ambiente mutevole dell'impianto.

Icone



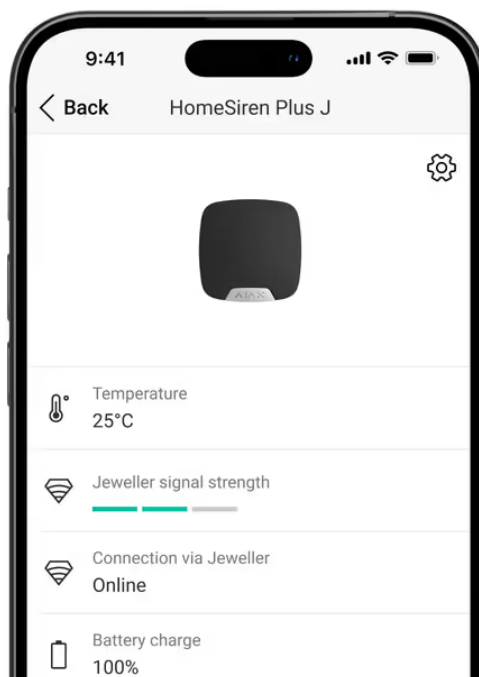
Le icone nell'app Ajax mostrano alcuni stati di HomeSiren Plus Jeweller. È possibile controllare le icone nella scheda **Dispositivi** .

Icone di una sirena aggiunte all'hub

Icona	Significato
	È disponibile un aggiornamento del firmware. Bisogna accedere agli stati del dispositivo o alle sue impostazioni per trovare la descrizione e lanciare un aggiornamento.
	Aggiornamento del firmware in corso: scaricamento/installazione dell'ultima versione.
	È stato rilevato un errore durante l'aggiornamento del firmware.
	Importazione dati. Visualizza se l'importazione è riuscita o non è riuscita.
	Test intensità segnale di Jeweller. Visualizza l'intensità del segnale tra l'hub e il dispositivo. Il valore raccomandato è di 2–3 tacche. Maggiori informazioni
	Livello di carica della batteria del dispositivo.

	Maggiori informazioni
	Il dispositivo è in modalità Test di attenuazione del segnale. Maggiori informazioni
	Visualizzato se il dispositivo funziona tramite il ripetitore. Maggiori informazioni
	Campanello all'apertura è attivato nelle impostazioni della sirena.
	La segnalazione alla centrale ricezione allarmi è disattivata per il dispositivo. Maggiori informazioni
	Il dispositivo è disattivato permanentemente. Maggiori informazioni
	Le notifiche di allarme antisabotaggio sono disattivate permanentemente. Maggiori informazioni
	Il dispositivo è disattivato fino al primo disinserimento del sistema. Maggiori informazioni
	Le notifiche di tamper antisabotaggio sono disattivate finché il sistema non viene disinserito per la prima volta. Maggiori informazioni
	Il dispositivo ha perso la connessione con l'hub o l'hub ha perso la connessione con il server Ajax Cloud.
	Il dispositivo non è stato trasferito al nuovo hub. Maggiori informazioni

Stati



Gli stati includono informazioni sul dispositivo e i suoi parametri di funzionamento. Gli stati di HomeSiren Plus Jeweller si trovano nelle app Ajax:

1. Aprire la scheda **Dispositivi** .
2. Selezionare **HomeSiren Plus Jeweller** dall'elenco.

Stati di una sirena aggiunta all'hub

Parametro	Significato
Aggiornamento del firmware	Mostra lo stato dell'aggiornamento del firmware quando è disponibile una nuova versione:  Nuova versione firmware disponibile. Premendo  si aprono le istruzioni per l'aggiornamento del firmware della sirena.  Impossibile aggiornare il firmware. Premendo  si aprono le istruzioni per l'aggiornamento del firmware della sirena.
Importazione dati	Visualizza l'errore durante il trasferimento dei dati al nuovo hub: Non aggiunto: il dispositivo non è stato trasferito al nuovo hub.

	Maggiori informazioni
Malfunzionamento	Premendo  si aprirà l'elenco dei malfunzionamenti del dispositivo. Il campo appare se viene rilevato un malfunzionamento.
Temperatura	Temperatura del dispositivo. Viene misurata dal processore e cambia in base alla temperatura ambiente. Si può creare uno scenario per temperatura per gestire i dispositivi di automazione. Maggiori informazioni
Intensità segnale di Jeweller	Intensità del segnale tra il dispositivo e l'hub (o il ripetitore) tramite il canale Jeweller. Il valore raccomandato è di 2–3 tacche. Jeweller è il protocollo per trasmettere gli eventi e allarmi.
Connessione tramite Jeweller	Stato della connessione tra il dispositivo e l'hub (o il ripetitore) tramite il canale Jeweller: • Online: il dispositivo è connesso all'hub (o al ripetitore). Stato normale. • Offline: il dispositivo non è connesso all'hub (o al ripetitore). Verificare la connessione.
Intensità segnale di Wings	Intensità segnale di Wings tra il dispositivo e l'hub (o il ripetitore). Il valore raccomandato è di 2–3 tacche. Wings è un protocollo per la foto-verifica degli allarmi e l'aggiornamento del firmware del dispositivo.
Connessione tramite Wings	Stato di connessione tramite il canale Wings tra il dispositivo e l'hub (o il ripetitore): • Online: il dispositivo è connesso all'hub (o al ripetitore). Stato normale. • Offline: il dispositivo non è connesso all'hub (o al ripetitore). Controllare la connessione del dispositivo.

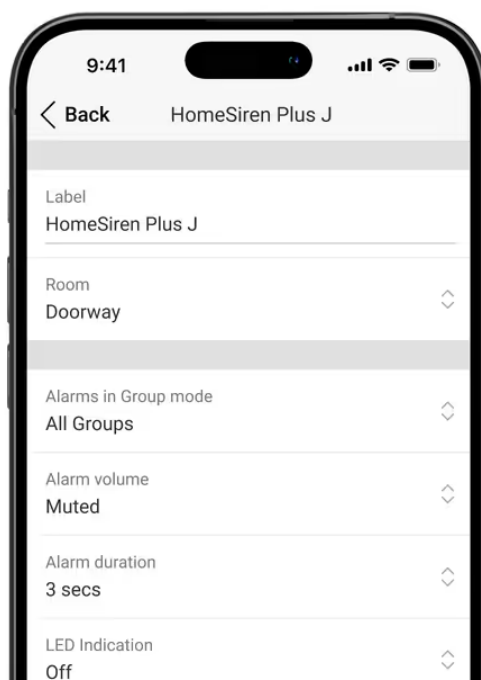
[Nome del ripetitore]	Stato della connessione del dispositivo al ripetitore: • Online: il dispositivo è connesso al ripetitore. • Offline: il dispositivo non è connesso al ripetitore. Il campo viene visualizzato se il dispositivo funziona tramite il ripetitore.
Potenza trasmettitore	Visualizza la potenza del trasmettitore selezionato. Il campo viene visualizzato quando nel menu Test di attenuazione del segnale è selezionata l'opzione Max o Attenuazione. Maggiori informazioni
Carica della batteria	Carica della batteria del dispositivo. Sono disponibili due stati: • OK • Basso Quando la batteria deve essere sostituita, gli utenti e l'istituto di vigilanza riceveranno le notifiche appropriate. Maggiori informazioni
Stato coperchio	Lo stato del tamper antisabotaggio del dispositivo che risponde al distacco o all'apertura della custodia: • Aperto: il dispositivo è stato rimosso dal pannello di montaggio SmartBracket o la sua integrità è stata compromessa. Verificare lo stato del dispositivo. • Chiuso: il dispositivo è installato sul pannello di montaggio SmartBracket. L'integrità della custodia del dispositivo e del pannello di montaggio non è compromessa: stato normale. Stato normale. Maggiori informazioni
Alimentazione esterna	Stato di alimentazione esterna: • Collegato: l'alimentazione esterna è collegata alla sirena.

	• Scollegato: l'alimentazione esterna disconnessa o non connessa.
Volume dell'allarme	Livello del volume quando viene attivato un allarme: • Disattivato: la sirena non suona quando viene attivato l'allarme. • Basso: 81 dB di volume. • Forte: 93 dB di volume. • Molto forte: 100 dB di volume. Il livello del volume è misurato a 1 m di distanza dalla sirena.
Durata allarme	Durata del segnale acustico quando viene attivato un allarme: da 3 secondi a 3 minuti.
Indicazione LED	Stato dell'indicazione LED della sirena: • Off: l'indicazione LED è spenta. • Inserito: l'indicatore LED lampeggia solo quando il sistema è in modalità inserita. • Sempre: l'indicatore LED lampeggia indipendentemente dalla modalità di sicurezza. Maggiori informazioni
Cifratura avanzata	Lo stato della comunicazione con cifratura avanzata tra il dispositivo e l'hub o il ripetitore: • Attivo: la comunicazione del dispositivo è protetta da cifratura avanzata. • Inattivo: la comunicazione del dispositivo funziona senza cifratura avanzata. Maggiori informazioni
Monitoraggio	Stato di monitoraggio della sirena: • Non inviare alcun evento alla CRA: visualizzato quando l'opzione Inviare eventi alla CRA è disattivata.
Impostazioni segnale acustico	
Inserito/Disinserito	Quando la funzione è attivata, l'indicatore LED della sirena inizia a lampeggiare, mentre la sirena

	emette un breve beep per avvisare gli utenti dell'inserimento/disinserimento.
Attivazione/disattivazione modalità notturna	Quando la funzione è attivata, l'indicatore LED della sirena inizia a lampeggiare, mentre la sirena emette un breve beep per avvisare gli utenti che la Modalità notturna è attivata/disattivata.
Ritardi all'ingresso	Quando la funzione è attivata, la sirena emette un breve beep per indicare il ritardo all'ingresso.
Ritardi all'uscita	Quando la funzione è attivata, la sirena emette un breve beep per indicare il ritardo all'uscita.
Ritardi all'ingresso in modalità notturna	Quando la funzione è attivata, la sirena suona per indicare il ritardo all'ingresso in Modalità notturna.
Ritardi all'uscita in modalità notturna	Quando la funzione è attivata, la sirena suona per indicare il ritardo all'uscita in Modalità notturna.
Campanello all'apertura o alla pressione del pulsante del videocitofono	Quando la funzione è attivata, la sirena segnala l'attivazione dei rilevatori di apertura o la pressione del pulsante DoorBell quando il sistema è disinserito. Maggiori informazioni
Volume del segnale	Il campo viene visualizzato se sono attivate le notifiche di inserimento/disinserimento, ritardo all'ingresso/uscita e apertura della porta. Mostra il livello del volume della sirena per le notifiche.
Disattivazione forzata	Il campo mostra lo stato della funzione di disattivazione forzata del dispositivo: • No: il dispositivo funziona in modalità normale e trasmette tutti gli eventi. • Interamente: il dispositivo è completamente escluso dal funzionamento del sistema dall'amministratore dell'hub. Il dispositivo non esegue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi. • Solo coperchio: l'amministratore dell'hub ha disattivato le notifiche di attivazione del tamper antisabotaggio. Maggiori informazioni
Disattivazione unica	Il campo mostra lo stato della funzione di disattivazione unica del dispositivo:

	• No: il dispositivo funziona in modalità normale. • Interamente: il dispositivo è completamente disattivato finché il sistema non viene disinserito. Il dispositivo non esegue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi. • Solo coperchio: le notifiche sull'attivazione del tamper antisabotaggio sono disattivate fino al primo disinserimento del sistema. Maggiori informazioni
Firmware	Versione del firmware del dispositivo.
ID dispositivo	ID del dispositivo. Disponibile anche tramite il codice QR presente sulla custodia del dispositivo e sulla confezione.
Dispositivo n.	Numero del dispositivo. Viene trasmesso alla centrale ricezione allarmi in caso di allarme o evento nel sistema.

Impostazioni



Per modificare le impostazioni di HomeSiren Plus Jeweller nelle app Ajax:

1. Aprire la scheda **Dispositivi** .
2. Selezionare **HomeSiren Plus Jeweller** dall'elenco.
3. Andare alle **Impostazioni** .
4. Impostare i parametri richiesti.
5. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.



Un sistema Ajax consente ai PRO di applicare contemporaneamente più impostazioni preconfigurate a un gruppo di dispositivi tramite modelli di impostazioni.

[Maggiori informazioni sui modelli di impostazioni](#)

Impostazioni di una sirena aggiunta all'hub

Parametro	Significato
Nome	Nome del dispositivo. Visualizzato nell'elenco dei dispositivi dell'hub, nei messaggi SMS e nelle notifiche del registro degli eventi. Per cambiare il nome, premere sul campo del testo. Il nome può contenere fino a 24 caratteri latini o fino a 12 caratteri cirillici.
Stanza	Selezione della stanza virtuale a cui è assegnata HomeSiren Plus Jeweller. Il nome della stanza viene visualizzato nel testo degli SMS e nelle notifiche nel registro degli eventi.

Allarme sonoro	Selezionare quando deve essere attivato un allarme sonoro: • Sempre: la sirena attiva un allarme acustico indipendentemente dalla modalità di sicurezza del sistema. • Solo se inserito: un allarme udibile viene attivato solo se il sistema o l'area a cui è assegnata la sirena è inserito.
Allarmi in modalità aree	Selezione dell'area a cui è assegnata la sirena. È possibile selezionare una o tutte le aree: • Se la sirena è assegnata a un'area specifica, notifica gli allarmi e gli eventi solo di questa area. • Se la sirena è assegnata a tutte le aree, notifica gli allarmi e gli eventi di tutte le aree nel sistema. Indipendentemente dall'area selezionata, la sirena risponderà all'attivazione e agli allarmi della Modalità notturna. L'opzione è visualizzata se la Modalità aree è attivata nelle impostazioni dell'hub.
Impostazioni dell'allarme acustico	Configurazione delle impostazioni di allarme: Volume sirena: livello del volume quando viene attivato un allarme: • Disattivato: la sirena non suona quando viene attivato l'allarme. • Basso: 81 dB di volume. • Forte: 93 dB di volume. • Molto forte: 100 dB di volume. Il livello del volume è misurato a 1 m di distanza dalla sirena. Durata allarme: durata del segnale acustico quando viene attivato un allarme: da 3 secondi a 3 minuti. L'intervallo è di 3 secondi. Suono di allarme: selezionare il tipo di segnale per un allarme. Se il sistema di sicurezza deve

	soddisfare i requisiti di uno standard specifico, selezionare il segnale corrispondente: • Segnale a impulsi: segnale acustico lungo e lento. • Segnale a due toni¹: segnali acustici brevi e rapidi.
Impostazioni di indicazione LED	Indicatore LED dello stato della sirena: • Off : l'indicazione LED è spenta. • Sempre : il LED lampeggia una volta ogni 2 secondi indipendentemente dalla modalità di sicurezza. • Inserito : Il LED lampeggia una volta ogni 2 secondi solo quando il sistema è in modalità inserita.
Aggiornamento del firmware	Passa il dispositivo alla modalità di aggiornamento del firmware se è disponibile una nuova versione.
Test intensità segnale di Jeweller	Consente a un utente di passare il dispositivo alla modalità Test intensità segnale di Jeweller. Il test consente di controllare l'intensità segnale tra l'hub (o il ripetitore) e il dispositivo tramite il protocollo di trasferimento dati wireless Jeweller per selezionare il luogo di installazione ottimale. Maggiori informazioni
Test intensità segnale di Wings	Il dispositivo passa alla modalità Test intensità segnale di Wings. Il test consente di controllare l'intensità segnale tra l'hub (o il ripetitore) e il dispositivo tramite il protocollo di trasferimento dati wireless Wings per selezionare il luogo di installazione ottimale. Maggiori informazioni
Test volume	Consente all'utente di impostare la sirena alla modalità Test volume. Maggiori informazioni
Test di attenuazione del segnale	Consente all'utente di passare il dispositivo alla modalità Test di attenuazione del segnale. Maggiori informazioni

Monitoraggio	Aprire il menu delle impostazioni di Monitoraggio: • Inviare eventi alla CRA: la funzione consente agli utenti PRO di attivare o disattivare la segnalazione al software di monitoraggio per il dispositivo. La funzione è attivata per impostazione predefinita. Le impostazioni di Monitoraggio sono disponibili solo nelle app Ajax PRO.
Manuale utente	Permette a un utente di aprire il manuale utente di HomeSiren Plus Jeweller nell'app Ajax.
Disattivazione forzata	Permette all'utente di disattivare gli eventi del dispositivo senza rimuoverlo dal sistema. Sono disponibili tre opzioni: • No: il dispositivo funziona in modalità normale e trasmette tutti gli eventi. • Interamente: il dispositivo non eseguirà comandi di sistema o non parteciperà a scenari di automazione e il sistema ignorerà gli allarmi e altre notifiche del dispositivo. • Solo coperchio: il sistema ignora le notifiche di attivazione del tamper antisabotaggio del dispositivo. Maggiori informazioni
Disattivazione unica	Consente all'utente di disattivare gli eventi del dispositivo fino al primo disinserimento. Sono disponibili tre opzioni: • No: il dispositivo funziona in modalità normale e trasmette tutti gli eventi. • Interamente: il dispositivo è completamente disattivato finché il sistema non viene disinserito. Il dispositivo non esegue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi. • Solo coperchio: le notifiche sull'attivazione del tamper antisabotaggio sono disattivate fino al primo disinserimento del sistema. Maggiori informazioni

Eliminare dispositivo	Consente all'utente di scollegare il dispositivo dall'hub.
-----------------------	--

¹ Non valutato da UL

Impostazioni segnale acustico

Parametro	Significato
Segnale acustico su cambio modalità armata	
Inserito/Disinserito	Se la funzione è attivata, il LED della sirena inizia a lampeggiare, mentre la sirena emette un breve beep per avvisare gli utenti dell'inserimento/disinserimento.
Attivazione/disattivazione modalità notturna	Se la funzione è attivata, il LED della sirena inizia a lampeggiare, mentre la sirena emette un breve beep per avvisare gli utenti che la Modalità notturna è stata attivata/disattivata.
Silenziare il dispositivo durante l'inserimento del codice sulla tastiera	Consente all'utente di silenziare un segnale acustico quando inizia a immettere un codice sulla tastiera. Grazie a questa funzione, gli utenti possono concentrarsi sul disinserimento del sistema.
Beep sui ritardi	
Ritardi all'ingresso	La sirena emette un breve segnale acustico quando sono configurati i ritardi all'ingresso nelle impostazioni del rilevatore di movimento/apertura.
Ritardi all'uscita	La sirena emette un breve beep quando sono configurati i ritardi di uscita nelle impostazioni del rilevatore di movimento/apertura.
Ritardi all'ingresso in modalità notturna	La sirena emette un breve beep quando i ritardi all'ingresso per la Modalità notturna sono configurati nelle impostazioni dei rilevatori di movimento/apertura. Maggiori informazioni sulla Modalità notturna
Ritardi all'uscita in modalità notturna	La sirena emette un breve beep quando il ritardo all'uscita per la Modalità notturna è configurato

	nelle impostazioni dei rilevatori di movimento/apertura. Maggiori informazioni sulla Modalità notturna
Beep rapido sui ritardi	
Beep rapido allo scadere del Ritardo all'ingresso	Notifica all'utente che il Ritardo all'ingresso sta per scadere. Ci sono quattro opzioni tra cui scegliere quando deve iniziare il beep rapido: • Mai • Ultimi 5 secondi • Ultimi 10 secondi • Ultimi 15 secondi L'opzione è disponibile quando sono attivati i Ritardi all'ingresso o i Ritardi all'ingresso in modalità notturna.
Beep rapido allo scadere del Ritardo all'uscita	Notifica all'utente che il Ritardo all'uscita sta per scadere. Ci sono quattro opzioni tra cui scegliere quando deve iniziare il beep rapido: • Mai • Ultimi 5 secondi • Ultimi 10 secondi • Ultimi 15 secondi L'opzione è disponibile quando Ritardi all'uscita o Ritardi all'uscita in modalità notturna sono attivati.
Segnale acustico quando disarmato	
Campanello all'apertura o alla pressione del pulsante del videocitofono	Se la funzione è attivata, la sirena informa l'utente con un breve beep che i rilevatori di apertura vengono attivati quando il sistema è disinserito. Maggiori informazioni
Volume del segnale	Selezione del livello di volume della sirena per le notifiche di inserimento/disinserimento, ritardo all'ingresso/uscita e apertura della porta: • Basso. • Forte. • Molto forte.

Risposta della sirena agli allarmi del dispositivo

HomeSiren Plus Jeweller può rispondere agli allarmi di ogni dispositivo nel sistema. Questa funzione è utile se gli utenti non hanno bisogno di attivare la sirena quando viene attivato un dispositivo specifico. Ad esempio, quando LeaksProtect Jeweller attiva un allarme.



Per impostazione predefinita, la risposta della sirena è attivata per gli allarmi di tutti i dispositivi del sistema.

Per configurare la risposta della sirena all'allarme di un dispositivo:

1. Aprire l'app Ajax.
2. Aprire la scheda **Dispositivi** .
3. Selezionare dall'elenco il dispositivo per il quale si desidera configurare la risposta della sirena.
4. Andare alle **Impostazioni** .
5. Trovare la sezione **Allarme con sirena** e attivare i pulsanti necessari.
6. Ripetere i passaggi 3–5 per gli altri dispositivi del sistema.

Risposta della sirena agli allarmi antisabotaggio

HomeSiren Plus Jeweller può rispondere agli allarmi antisabotaggio provenienti da ciascun dispositivo del sistema. Quando la funzione è attivata, la sirena emette un segnale acustico quando il tamper antisabotaggio del dispositivo o l'accelerometro vengono attivati.

Per impostare la risposta della sirena a un allarme antisabotaggio:

1. Aprire l'app Ajax.
2. Aprire la scheda **Dispositivi** .
3. Selezionare l'hub e andare alle sue **Impostazioni** .
4. Selezionare il menu **Servizio**.
5. Andare alla sezione **Suoni e avvisi**.

6. Attivare l'opzione **Se l'hub o il coperchio del rilevatore è aperto**.
7. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.



Il tamper antisabotaggio risponde all'apertura e alla chiusura della custodia, indipendentemente dalla modalità di sicurezza. L'accelerometro risponde al tentativo di spostare o smontare il dispositivo.

Risposta della sirena alla pressione del pulsante antipanico

Nelle app Ajax, un amministratore o un PRO con i diritti di configurazione del sistema può configurare la risposta della sirena alla pressione del pulsante antipanico. A tal fine, seguire i seguenti passaggi:

1. Aprire l'app Ajax.
2. Aprire la scheda **Dispositivi** .
3. Selezionare l'hub e andare alle sue **Impostazioni** .
4. Selezionare il menu **Servizio**.
5. Andare alla sezione **Suoni e avvisi**.
6. Attivare l'opzione **Se nell'app viene premuto il pulsante antipanico**.
7. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.

Indicazione della sirena dopo l'allarme

La sirena può informare dell'attivazione nel sistema inserito utilizzando l'indicazione LED.

Questa opzione funziona così:

1. Il sistema registra un allarme.
2. La sirena emette un segnale di allarme (se attivato). La sua durata e il suo volume dipendono dalle **impostazioni del dispositivo**.

3. Il LED della sirena lampeggia due volte (una volta ogni 3 secondi) finché il sistema non viene disinserito.

Questa funzione consente agli utenti del sistema e alle pattuglie di sicurezza di verificare che l'allarme sia stato attivato.



L'indicazione di HomeSiren Plus Jeweller dopo l'allarme non funziona per i rilevatori sempre attivi, se il rilevatore è stato attivato quando il sistema era disinserito.

Per attivare l'indicazione della sirena dopo allarme, in un'app Ajax PRO:

1. Andare alle impostazioni dell'hub:
 - **Hub** → **Impostazioni**  → **Servizio** → **Indicazione LED**.
2. Specificare quali eventi le sirene segnaleranno lampeggiando due volte prima che il sistema venga disinserito:
 - **Allarme intrusione/emergenza confermato.**
 - **Allarme intrusione/emergenza singolo.**
 - **Apertura del coperchio.**
3. Selezionare la sirena necessaria nel menu **Dispositivi** e premere **Salva** per salvare la selezione.
4. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.

Impostazione di avvisi specifici per la cancellazione e la disattivazione dell'allarme



La selezione dei dispositivi da avvisare in caso di cancellazione e disattivazione dell'allarme è disponibile solo nelle app Ajax PRO.

Nelle impostazioni dell'hub in un'app Ajax PRO, è possibile selezionare quali dispositivi devono emettere un suono se un allarme viene annullato e quali devono suonare se l'allarme viene interrotto. Le funzioni **Annuncio di cancellazione allarme**

e **Annuncio di disattivazione allarme** sono richieste per i sistemi che devono conformarsi allo standard ANSI/SIA CP-01-2019*.

Per selezionare i dispositivi da segnalare in caso di cancellazione e disattivazione dell'allarme nell'app Ajax PRO:

1. Selezionare l'hub richiesto e andare a:
 - **Impostazioni**  → **Servizio** → **Processo d'inserimento/Disinserimento**
2. Assicurarsi che **ANSI/SIA CP-01-2019** sia selezionato per la funzione **Conformità agli standard**.
3. Selezionare i dispositivi per le opzioni **Avviso specifico sulla cancellazione allarme** e **Avviso specifico sulla disattivazione allarme**.
4. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.

Maggiori informazioni sui requisiti di sistema ANSI/SIA CP-01-2019

* HomeSiren Plus Jeweller non è certificata secondo ANSI/SIA CP-01-2019.

Campanello all'apertura o alla pressione del pulsante del videocitofono

Se la funzione **Campanello all'apertura o alla pressione del pulsante del videocitofono** è attivata, HomeSiren Plus Jeweller avvisa l'utente con un breve beep se i rilevatori di apertura vengono attivati o se il pulsante del videocitofono DoorBell viene premuto quando il sistema è disinserito. La funzionalità è utilizzata, per esempio, nei negozi, per avvisare i dipendenti dell'ingresso di qualcuno nell'edificio.

La configurazione dei segnali di allarme avviene in due fasi: impostazione della sirena e impostazione dei rilevatori di apertura. Questo articolo fornisce maggiori informazioni sulla funzione **Campanello** e su come configurare i rilevatori.

Per impostare la risposta della sirena:

1. Aprire l'app Ajax.
2. Aprire la scheda **Dispositivi** .
3. Selezionare HomeSiren Plus Jeweller e andare alle sue **Impostazioni** .
4. Andare al menu **Impostazioni segnale acustico**.

5. Attivare la funzione **Campanello all'apertura o alla pressione del pulsante del videocitofono** nella categoria **Segnale acustico quando disarmato**.
6. Impostare il volume necessario del segnale di allarme.
7. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.

Se le impostazioni sono corrette, apparirà un'icona a forma di campana nella scheda **Controllo**  dell'app Ajax. Premere per attivare o disattivare il Campanello.

Indicazione

L'indicatore LED di HomeSiren Plus Jeweller si illumina di **verde** a seconda dello stato del dispositivo.



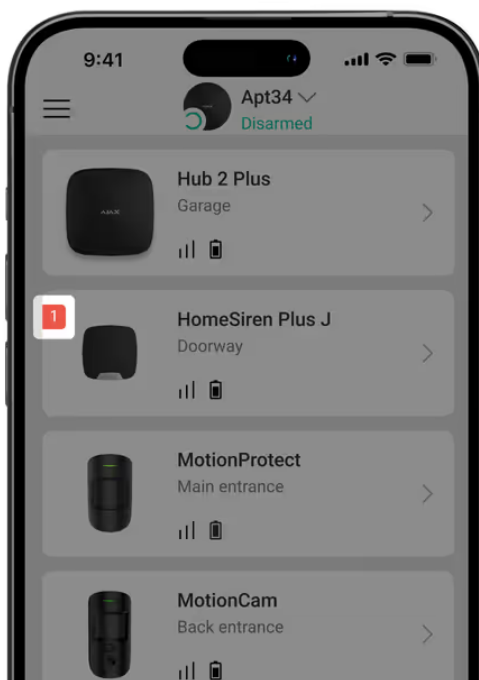
Evento	Indicazione	Nota
Accensione del dispositivo.	L'indicatore LED si accende per circa 0,5 s.	
Accensione del dispositivo non aggiunto all'hub.	L'indicatore LED si accende per circa 0,5 s, lampeggia sei volte e poi lampeggia rapidamente tre volte.	
Spegnimento del dispositivo.	L'indicatore LED si accende per circa 1 s e poi lampeggia tre volte.	Il sistema invia una notifica quando la sirena viene disattivata tramite il pulsante di accensione.
Il dispositivo è stato aggiunto all'hub.	L'indicatore LED si accende per circa 0,5 s.	

Il dispositivo è stato eliminato dall'hub.	L'indicatore LED lampeggia sei volte per 2 s e poi lampeggia rapidamente tre volte entro 0,5 s.	
Allarme.	La sirena emette un segnale acustico e tutti gli indicatori LED si spengono.	La durata e il volume del segnale acustico dipendono dalle impostazioni della sirena.
È stato rilevato un allarme nel sistema inserito. (Se è attivata l'indicazione dopo allarme)	Il LED integrato nella sirena e un LED esterno (se collegato) lampeggiano due volte circa ogni 3 secondi finché il sistema non viene disinserito.	L'indicazione si accende dopo che la sirena ha terminato di emettere il segnale di allarme.
Il sistema è inserito.	L'indicatore LED lampeggia una volta e la sirena emette un breve beep.	Se Segnale acustico su cambio modalità armata e Indicazione LED sono attivati. Il volume del segnale acustico dipende dalle impostazioni del Volume del segnale .
Il sistema è disinserito.	L'indicatore LED lampeggia due volte, quindi la sirena emette due brevi beep.	Se Segnale acustico su cambio modalità armata e Indicazione LED sono attivati. Il volume del segnale acustico dipende dalle impostazioni del Volume del segnale .
La sirena è in modalità di inserimento.	L'indicatore LED si accende brevemente ogni 3 secondi.	Se l' indicazione LED è configurata in modalità inserita.
Connessione con l'hub persa.	L'indicatore LED lampeggia tre volte ogni 6 secondi.	L'indicazione resta attiva fino a quando la connessione con l'hub non viene ristabilita.
Batteria scarica.	L'indicatore LED si illumina gradualmente di verde e si spegne quando il sistema è inserito/disinserito (se l'indicazione è attivata), viene attivato il tamper antisabotaggio o viene attivato un allarme.	

Malfunzionamenti

Quando il dispositivo rileva un malfunzionamento (ad esempio, non c'è comunicazione tramite il protocollo Jeweller), nell'app Ajax viene visualizzato un contatore di malfunzionamenti nell'angolo superiore sinistro dell'icona del dispositivo.

Tutti i malfunzionamenti sono mostrati negli stati del dispositivo. I campi con errori sono evidenziati in rosso.



Un malfunzionamento viene visualizzato nei seguenti casi:

- La temperatura del dispositivo è al di fuori dei limiti accettabili.
- Il coperchio del dispositivo è aperto (il tamper antisabotaggio è stato attivato).
- Non c'è connessione con l'hub o con il ripetitore tramite Jeweller.
- La batteria del dispositivo è bassa.

Manutenzione

Controllare regolarmente il dispositivo per accertarsi che funzioni correttamente. La frequenza migliore per il controllo è una volta ogni tre mesi. Mantenere pulita la custodia del dispositivo rimuovendo polvere, ragnatele e altre contaminazioni appena compaiono. Utilizzare un panno morbido e asciutto, adatto alla manutenzione delle apparecchiature.

Non utilizzare sostanze contenenti alcool, acetone, benzina o altri solventi attivi per la pulizia della sirena.

Se la batteria è scarica, il sistema invierà una notifica tempestiva per segnalare che è necessario sostituirla. Quando la modalità inserita è attivata, il LED si accende lentamente in verde e si spegne.

- Come sostituire le batterie

Specifiche tecniche

- Tutte le specifiche tecniche
- Conformità agli standard
- Configurazione conforme ai requisiti della norma EN 50131

Garanzia

La garanzia per i prodotti della Limited Liability Company “Ajax Systems Manufacturing” è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto.

Se il dispositivo non funziona correttamente, si consiglia di contattare prima il supporto tecnico, poiché nella maggior parte dei casi i problemi tecnici possono essere risolti da remoto.

- Obblighi di garanzia
- Contratto con l'utente finale

Contattare il supporto tecnico:

- e-mail
- Telegram

Produttore: “AS Manufacturing” LLC

